

Nikolaus Knoepffler,
Annika Blichmann,
Tom Lichtwer (éditeurs)

Textes-clés:
Philosophie Francophone
Classique



Satz und Layout: Simon Gstaltmeyr

Umschlaggestaltung: Simon Gstaltmeyr unter Verwendung des Fotos
»Tragische Straßenlaternen« © dioxin (photocase.de)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek: Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, der Entnahme von Abbildungen, der Wiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen bleiben – auch bei nur auszugsweiser Verwendung – vorbehalten.

Copyright © utzverlag GmbH · 2023

ISBN Print 978 3 8316 4831 3

ISBN E-Book 978 3 8316 7752 8

Printed in EC

utzverlag GmbH, München

089-27791-00 · www.utzverlag.de

Préface

Avec cet ouvrage de *Textes-clés : Philosophie Francophone Classique*, nous souhaitons offrir aux étudiants, aux élèves de lycée et aux profanes intéressés un accès facile aux textes philosophiques majeurs des principaux penseurs français (Descartes, Pascal, Malebranche, Montesquieu, Voltaire, de la Mettrie, Rousseau, Diderot, Comte, Bergson, Blondel) ou des philosophes étrangers écrivant, comme Leibniz, en latin ou en français.

Cette sélection est basée sur un recueil inédit de textes de Peter Henrici SJ, dont les conférences et séminaires à la Pontificia Università Gregoriana de Rome ont inspiré des générations d'étudiants en histoire de la philosophie moderne. Elle s'inscrit dans la lignée des publications déjà réalisé par notre chaire : *Key Texts: Classical Anglophone Philosophy* et *Schlüsseltexzte der klassischen deutschen Philosophie*. Pour cette édition, comme pour les deux autres recueils de textes, nous avons utilisé des textes disponibles en ligne, que nous avons rendus aussi lisibles que possible. Elles ne peuvent donc pas remplacer les éditions académiques, auxquelles les travaux scientifiques doivent faire référence. Nous tenons à signaler à nos lecteurs qu'avec ce livre, nous voulons leur donner envie, pour ainsi dire, de lire les œuvres complètes et de découvrir ainsi cette branche passionnante de l'histoire moderne de la philosophie.

Nous remercions chaleureusement Léa Mongis, Oscar Boucher, Maria Eberlei et Ulrich Schneider pour leurs corrections minutieuses ainsi que Matthias Hoffmann pour l'excellent suivi de la publication.

Iéna, 6 avril 2023

Nikolaus Knoepffler, Annika Blichmann, Tom Lichtwer

Table des matières

Préface	5
Introduction	11
René Descartes (1596–1650)	15
Règles pour la direction de l'esprit (1628/1671)	20
Règle première.....	20
Règle troisième.....	21
Règle quatrième.....	22
Discours de la Méthode (1637)	23
Première Partie.....	23
Deuxième Partie	23
Troisième Partie	25
Cinquième Partie.....	27
Méditations sur la philosophie première (1641)	28
Première Méditation – Des choses que l'on peut révoquer en doute.....	28
Méditation Seconde – De la nature de l'esprit humain et qu'il est plus aisé à connaître que le corps.....	29
Méditation Troisième – De Dieu qu'il existe	33
Méditation Quatrième – Du vrai et du faux	36
Méditation Cinquième – De l'essence des choses matérielles et, derechef de Dieu, qu'il existe	37
Principia Philosophiae / Les Principes de la Philosophie (1644).....	40
Première partie	41
Lettre à Christine de Suède (1647)	47
Blaise Pascal (1623–1662)	51
Pensées (1657–58).....	56
Lafuma 110 – Brunschvicg 282.....	56
Lafuma 117 – Brunschvicg 409.....	57
Lafuma 122 – Brunschvicg 416.....	57

Lafuma 200 – Brunschvicg 347.....	58
Lafuma 308 – Brunschvicg 793.....	58
Lafuma 418 – Brunschvicg 233.....	59
Lafuma 449 – Brunschvicg 556.....	61
Nicolas Malebranche (1638–1715).....	65
De la Recherche de la Vérité (1674).....	66
Livre Premier. Des Sens. Chapitre neuf.....	66
Gottfried Wilhelm Leibniz	
(1646–1716).....	69
Discours de Métaphysique (1685/1846).....	73
Chapitre VIII.....	73
Chapitre XVII.....	74
Chapitre XVIII.....	76
Chapitre XIX.....	77
La Monadologie (1714–1721).....	78
Essais de théodicée sur la bonté de Dieu, la liberté de l’homme et	
l’origine du mal.....	83
Préface.....	83
Première partie.....	83
Montesquieu (1689–1755).....	89
De l’esprit des lois (1772).....	93
Livre XI – Des lois qui forment la liberté politique, dans son rapport	
avec la constitution.....	93
CHAPITRE PREMIER. Idée générale.....	93
CHAPITRE II. Diverses significations données au mot de liberté.....	93
CHAPITRE III. Ce que c’est que la liberté.....	94
CHAPITRE IV. Continuation du même sujet.....	94
CHAPITRE V. De l’objet des états divers.....	94
CHAPITRE VI. De la constitution d’Angleterre.....	95

Voltaire (1694–1778)	107
-----------------------------------	------------

Candide, ou l'optimisme (1759)	110
--------------------------------------	-----

Chapitre XXX. Conclusion.	110
--------------------------------	-----

Julien Offray de La Mettrie (1709–1751)	113
--	------------

L'Homme Machine (1796)	115
------------------------------	-----

Jean-Jacques Rousseau (1712–1778)	119
--	------------

Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes	
--	--

(1755)	125
--------------	-----

Préface	125
---------------	-----

Première partie	130
-----------------------	-----

Du contrat social (1762)	135
--------------------------------	-----

Livres I. Préface.....	135
------------------------	-----

Livres I. Chapitre I. Sujet de ce premier Livre.....	135
--	-----

Livres I. Chapitre II. Des premières Sociétés.	136
---	-----

Livres I. Chapitre III. Du droit du plus fort.	137
---	-----

Livres I. Chapitre IV. De l'esclavage.....	138
--	-----

Livres I. Chapitre V. Qu'il faut toujours remonter à une première convention.	142
---	-----

Livres I. Chapitre VI. Du pacte social.	143
--	-----

Livres I. Chapitre VII. Du Souverain.	144
--	-----

Livres I. Chapitre VIII. De l'état civil.	145
--	-----

Livres I. Chapitre IX. Du domaine réel.....	146
---	-----

Livres II. Chapitre III. Si la volonté générale peut errer.....	149
---	-----

Livres III. Chapitre IV. De la Démocratie.....	149
--	-----

Émile, ou De l'éducation (1762)	151
---------------------------------------	-----

Livres IV. Education du jeune homme.	151
---	-----

Denis Diderot (1713–1784)	155
Principes philosophiques sur la matière et le mouvement (1770)	157
Entretien entre D’Alembert et Diderot (1779)	163
Auguste Comte (1798–1857)	179
Discours sur l’esprit positif (1844)	180
Cours de philosophie positive (1830–1842)	194
Deuxième Leçon	194
Henri Bergson (1859–1941)	211
L’Energie spirituelle (1919)	213
Chapitre VII. LE CERVEAU ET LA PENSÉE : UNE ILLUSION PHILOSOPHIQUE	213
La Pensée et le mouvant (1934)	227
III – LE POSSIBLE ET LE RÉEL	227
Maurice Blondel (1861–1949)	241
L’Action (1893)	245
Introduction	245
Deuxième partie – La solution du problème de l’action est-elle négative?	247
Troisième partie – Le phénomène de l’action	248
Quatrième partie – L’être nécessaire de l’action	249
Cinquième partie – l’achèvement de l’action	254
Conclusion	255

Introduction

La méthode scientifique moderne, qui est toujours efficace aujourd'hui, s'est développée à partir de l'esprit de l'Université d'Oxford. La maxime est la suivante : Expliquer autant que possible avec le moins d'hypothèses possibles. Sur le plan méthodologique, il n'est donc pas nécessaire de baser ses propres recherches sur l'idée jusqu'ici supposée de l'ordre du monde en tant que création divine bien conçue. Francis Bacon (1561–1626) formule très clairement cet idéal selon lequel l'induction est la méthode correcte pour arriver à la connaissance : le concret, le factuel est le point de départ. Par l'observation et l'expérimentation, le concret peut être généralisé et ainsi les formes générales de la nature peuvent être appréhendées.

Cette méthode d'induction est associée à une autre conviction, formulée par Galilée (1564–1642), selon laquelle : «Le livre de la nature est écrit en langage mathématique». Cela signifie qu'on observe une situation concrète et qu'on la divise précisément en ses différentes composantes (analyse scientifique), puis on formule une hypothèse en langage mathématique (formation d'hypothèses), qui est ensuite vérifiée par des expériences. Si l'on parvient à reproduire les observations de cette manière, l'hypothèse s'avère être une loi dont on peut déduire à l'avance les conditions de réalisation d'événements particuliers. Devient alors évident le lien entre l'hypothèse des lois naturelles et l'hypothèse des connexions fondamentales dans le monde concret, à savoir l'hypothèse des causes et des effets. Ainsi, ce n'est plus la cause cible (*causa finalis*) qui est d'une importance centrale, comme l'enseignait la philosophie scolaire, mais plutôt la cause de l'action (*causa efficiens*) et la méthode mathématique qui lui est associée.

Ce caractère mathématique fondamental de la science moderne a eu une grande influence sur la philosophie continentale. Elle vise, selon la méthode mathématique, à déduire des axiomes toutes les hypothèses philosophiques substantielles. L'axiome rationaliste central est ici le principe de non-contradiction. Le rationalisme est convaincu qu'il peut répondre aux trois questions centrales de

la métaphysique spéciale, les questions sur l'existence de Dieu, sur une âme immortelle et sur la liberté, de manière purement rationnelle à partir de la proposition de la contradiction et de la proposition de la raison suffisante.

Par exemple, Descartes (1596–1650), qui a lui-même fait des découvertes mathématiques révolutionnaires (reliant l'algèbre et la géométrie au travers de la géométrie analytique et introduisant le système de coordonnées), suppose qu'il existe une substance réelle (*res*) qui est puissante au plein sens du terme. Pour lui, cette substance, c'est Dieu, mais d'une certaine manière dérivée l'homme aussi est une « *res* », qui est divisé en une substance pensée (*res cogitans*) et une substance étendue (*res extensa*), et enfin les autres substances qui sont des *res extensae* pures. Même les animaux sont inconscients comme de purs *res extensae* comparables à des automates. La substance pensante comme l'âme humaine est immortelle et garantit la liberté humaine. Grâce à ces considérations, Descartes a influencé de manière significative la discussion sur le problème du corps et de l'esprit jusqu'à aujourd'hui.

D'autre part, suivant celui-ci, Leibniz (1646–1716), également mathématicien doué particulièrement doué (p. ex. fondateur avec Newton du calcul infinitésimal), distingue Dieu comme la *res* réelle comme monade primordiale, dont le critère réel est son effet, des autres monades, qui sont les substances élémentaires du monde. Il rejette le panthéisme et s'accroche à l'immortalité de l'âme. Mais contrairement à Descartes, il pense que toutes les monades ont une âme, et pas seulement les humains. De plus, les monades ne sont pas en contact direct les unes avec les autres. Ils sont « sans fenêtre ». Ainsi, le concept de liberté prend pour lui une tout autre signification que dans le langage courant. Derrière cela, il y a la conviction que les lois de la nature ne laissent aucune place à la liberté dans le sens d'intervention dans les événements naturels, mais qu'une harmonie pré-stabilisée et garantie par Dieu assure une correspondance entre nos consciences et les événements naturels.

Pascal (1623–1662), légalement un génie des mathématiques, a choisi une autre approche. Il a élaboré les fondements de la théorie des probabilités (avec Fermat) et a utilisé ces découvertes pour développer le pari sur le Dieu, nommé d'après lui, qui est encore aujourd'hui d'un intérêt philosophique et théologique

fondamental. D'une certaine manière, cependant, il a rompu avec cette tradition rationnelle en confessant que l'on ne peut s'agenouiller dans au culte devant le Dieu de la philosophie.

Les autres penseurs français Malebranche (1638–1715), lui-même professeur de mathématiques, Montesquieu (1654–1713), Voltaire (1694–1778), de la Mettrie (1709–1751), Rousseau (1712–1778), Diderot (1713–1784), Comte (1798–1857), Bergson (1859–1941), Blondel (1861–1949) sont également dans cette tradition, même si leurs orientations philosophiques diffèrent. Si l'Oratorien Malebranche avec sa théorie de l'Occasionalisme et le médecin de la Mettrie s'intéressent à la résolution du problème corps-âme de la philosophie de Descartes le différentes manières – dans le premier cas théologiquement, dans le second, mécaniquement. Montesquieu et Rousseau s'intéressent surtout à une philosophie politique. Voltaire et Diderot, en tant que principaux représentants de la philosophie française des Lumières, et Comte, en tant que fondateur du positivisme classique, remettent en question avec leur philosophie rationaliste les convictions existantes de leur temps, notamment des Eglises chrétiennes. En revanche, la philosophie de la vie de Bergson consiste à développer une nouvelle solution au problème corps-esprit sur la base de la théorie de l'évolution, tandis que la philosophie de l'action selon Blondel porte sur la question classique de l'existence de Dieu.

Ebenfalls im utzverlag erschienen

Martin O'Malley, Johannes Achatz, Nikolai Münch, Nikolaus Knoepffler
(Hrsg.): *Key Texts: Classical Anglophone Philosophy*
2017 · 414 Seiten · ISBN 978-3-8316-4431-5
ISBN Ebook 978-3-8316-47287-5

Nikolaus Knoepffler: *Schlüsselbegriffe der Philosophie Immanuel Kants*
2014 · 274 Seiten · ISBN 978-3-8316-4329-5
ISBN Ebook 978-3-8316-7052-9

Nikolaus Knoepffler (Hrsg.): *Von Kant bis Nietzsche. Schlüsseltexte der klassischen deutschen Philosophie*
2019 · 380 Seiten · ISBN 978-3-8316-8337-6

Paul Avis, Angela Berlis, Nikolaus Knoepffler, Martin O'Malley (Hrsg.):
Incarnating Authority: A Critical Account of Authority in the Church
2018 · 282 Seiten · ISBN 978-3-8316-4700-2
ISBN Ebook 978-3-8316-7446-6

Gunther Wenz: *Der Himmel auf Erden. Ludwig Feuerbach und Gottfried Keller
(mit einem Epilog zu David Friedrich Strauß)*
2022 · 216 Seiten · ISBN 978-3-8316-4924-2
ISBN Ebook 978-3-8316-7656-9

Gunther Wenz: *Joseph und seine Brüder. Thomas Manns Romantrilogie im
Kontext der Bibel*
2022 · 206 Seiten · ISBN 978-3-8316-4923-5
ISBN Ebook 978-3-8316-7655-2

Erhältlich im Buchhandel oder direkt beim Verlag:

utzverlag GmbH, München

089-277791-00 · info@utzverlag.de

Gesamtverzeichnis mit mehr als 3000 lieferbaren Titeln: www.utzverlag.de